



Human Rights
Institute



人道中國
HUMANITARIAN CHINA

ChinaAid
对华援助协会



財團法人民間司法改革基金會
JUDICIAL REFORM FOUNDATION



臺灣聲援中國人權律師網絡
TAIWAN SUPPORT CHINA
HUMAN RIGHTS LAWYERS NETWORK

The organizers of the 5th China Human Rights Lawyers Day invite you to join us in honoring the work and sacrifice of human rights lawyers in China, understanding their situation, and rallying support to protect their safety and right to practice.

第5屆中國人權律師節主辦方邀請您和我們一道，彰顯中國人權律師的工作和付出，理解他們的險惡處境，動員國際支持以保護他們的安全與執業權

Opening remarks by / 開幕詞

Baroness Helena Kennedy QC / 女男爵海倫娜·甘迺迪，女王御用大律師
Director of Human Rights Institute, International Bar Association (IBAHRI)
國際律師協會人權研究所主任

Featuring / 講話

MEP Reinhard Bütikofer / 萊因哈德·比蒂科夫 議員
Chair of the Delegation for Relations with the People's Republic of China, European Parliament
歐洲議會議員，歐洲議會對中華人民共和國關係代表團主席

Representative Chris Smith / 克里斯·史密斯 議員
Co-Chair of the Tom Lantos Human Rights Commission, U.S. Congress
美國國會蘭托斯人權委員會共同主席

Former Representative Frank Wolf / 弗蘭克·沃爾夫 前議員

美國國會前議員，中國人權長期支持者

Wang Quanzhang, Wang Yu & more / 王全璋律師、王宇律師及多人
Human rights lawyers and family members from China / 中國人權律師和家屬

Jerome A. Cohen / 孔傑榮 教授
Law Professor, New York University / 紐約大學法學院

Terence Halliday / 特倫斯·哈里迪 研究教授
Research Professor, the American Bar Foundation / 美國律師基金會

Jacqueline R. Scott / 傑奎琳·司格特 律師
Director General of Institute for the Rule of Law of the International Association of Lawyers (UIA-IROL)
國際律師工作者協會法治研究所主任

Magdalena Witkowska / 瑪格德里娜·維特考斯卡 律師
Vice-chair of Human Rights Committee, Council of Bars and Law Societies of Europe (CCBE)
歐洲律師協會理事會人權委員會副主席

Bo-Hsiang Yu / 尤伯祥 律師
Chairman of the 29th Taipei Bar Association / 台北律師公會第 29 屆理事長

Miles Yu / 余茂春 博士
Senior Fellow, the Hudson Institute, advisor to former Secretary of State Mike Pompeo on China
哈德遜研究所高級研究員，前美國國務卿彭佩奧中國問題顧問

China Human Rights Lawyer Award / Acknowledgement of International Supporters

中國人權律師獎頒獎 暨 鳴謝國際支持者

Moderated by / 主持人

Yaxue Cao / 曹雅學
Founder and Editor of China Change / 改變中國創辦人及主編

Friday, July 9, 2021 9:00 a.m. - 11:30 a.m. EDT

2021 年 7 月 9 日 星期五 北京時間 晚 9 - 11:30

Livestreaming at / 直播鏈接 https://youtu.be/pJY_WNtPcOs

Translation available for all speakers / 全程有中文或英文翻譯